



*Life is Now!*  
We take care of the rest.



Termini e condizioni delle informazioni sui clienti

Assicurazione spese di annullamento viaggio

# Il sommario

<b>Informazioni generali sui clienti EIS</b> .....	4
<i>EIS European Insurance &amp; Services GmbH</i> .....	4
<b>Informazioni utente</b> .....	4
<i>Validità e accettazione della domanda</i> .....	4
<i>Indipendenza contrattuale</i> .....	4
<i>Base contrattuale</i> .....	4
<i>Politica di cancellazione</i> .....	4
<i>Clausola di consenso secondo GDPR (DSGVO)</i> .....	4
<i>Lingua del contratto</i> .....	4
<i>Sanzioni/embarghi</i> .....	4
<i>Legge applicabile</i> .....	4
<i>Reclami e autorità di controllo</i> .....	4
<b>CHI SIAMO NOI? COME LAVORIAMO?</b> .....	4
<i>Status di intermediario assicurativo</i> .....	4
<i>Fondamenti di informazione e mercato</i> .....	5
<i>La rispettiva compagnia assicurativa che copre i tuoi prodotti assicurativi può essere trovata all'interno della tua polizza. Noi siamo autorizzato dal seguente assicuratore:</i> .....	5
<b>Condizioni generali di assicurazione skipper ed equipaggio</b> .....	6
<b><i>I principi</i></b> .....	6
<i>Inizio e fine della copertura assicurativa</i> .....	6
<i>Somme assicurate</i> .....	6
<i>Pagamento e conseguenze del ritardato pagamento del contributo</i> .....	6
<i>Pagamento e conseguenze del ritardato pagamento del premio successivo in caso di rinnovo automatico</i> .....	6
<b><i>Obblighi</i></b> .....	7
<i>Obblighi prima dell'evento di reclamo</i> .....	7
<i>Obblighi al verificarsi di un evento assicurato</i> .....	7
<i>Effetti del mancato rispetto degli obblighi</i> .....	7
<b><i>Rapporti giuridici dei soggetti partecipanti al contratto</i></b> .....	7
<i>Ambito di applicazione</i> .....	7
<i>Clausola sanzionatoria</i> .....	7
<i>Altre normative</i> .....	7
<b>Termini e condizioni per l'assicurazione dei costi di annullamento del viaggio</b> .....	8
<i>Ambito di assicurazione</i> .....	8
<i>Esclusioni</i> .....	8
<i>Franchigia</i> .....	8
<b>Informativa sulla Privacy</b> .....	9
<b><i>Ci prendiamo cura dei tuoi dati personali</i></b> .....	9
<i>Chi è il responsabile?</i> .....	9
<i>Quali dati personali raccogliamo?</i> .....	9
<i>Come otteniamo e utilizziamo le tue informazioni personali?</i> .....	9
<i>Chi ha accesso ai tuoi dati personali?</i> .....	9
<i>Da chi verranno trattati i tuoi dati personali?</i> .....	10
<i>Quali diritti hai come interessato?</i> .....	10
<i>Come puoi opperti al trattamento dei tuoi dati personali?</i> .....	10
<i>Per quanto tempo conserviamo i tuoi dati personali?</i> .....	10
<i>Biscotti</i> .....	10
<i>Iscriviti alla nostra Newsletter</i> .....	10
<i>metodo di pagamento: Norme sulla protezione dei dati per PayPal come metodo di pagamento</i> .....	11
<i>Crittografia SSL</i> .....	11
<i>Come puoi contattarci?</i> .....	11
<i>con quale frequenza vengono apportate modifiche a questa dichiarazione?</i> .....	11

Gentile Cliente,

Grazie per aver intenzione di stipulare una delle nostre assicurazioni per skipper ed equipaggio per il tuo prossimo viaggio charter tramite EIS European Insurance & Services.

EIS ti offre la possibilità di stipulare assicurazioni individuali dei prodotti assicurativi della Extended Skipper Liability Insurance come copertura annuale; l'Assicurazione Obbligazionaria facoltativa come copertura del viaggio o annuale, nonché l'Assicurazione sui costi di annullamento del viaggio e la Protezione del prezzo del viaggio. In alternativa, puoi anche stipulare con noi un pacchetto puramente legato al viaggio (Basic, Top e Platinum). La panoramica di determinati contenuti delle soluzioni di pacchetto è allegata alle informazioni sul prodotto.

Queste informazioni sui clienti e condizioni assicurative si riferiscono al nostro intero portafoglio di assicurazioni Skipper & Crew. Si considerano concordate solo le prestazioni e le condizioni assicurative che avete richiesto e che sono specificate nella polizza.

Per mantenere basso il premio per l'assicurazione, abbiamo ridotto i costi amministrativi attraverso l'uso di moderne tecnologie. Si prega di comprendere che la politica, le fatture, i supplementi e altra corrispondenza verranno inviati solo tramite e-mail non crittografata. È obbligatorio rilasciare un'autorizzazione di addebito diretto per il premio.

Con una partnership duratura e di fiducia intendiamo informare il nostro partner contrattuale in modo completo e senza dubbio anche prima della firma del contratto. Per questo motivo, questo opuscolo contiene tutte le condizioni assicurative rilevanti e le informazioni rilevanti e importanti per i clienti ai sensi della legge sulla sorveglianza delle assicurazioni.

La seguente panoramica ha lo scopo di fornire una rapida panoramica delle condizioni assicurative e ulteriori informazioni. In caso di domande, io e il mio team siamo al tuo servizio in qualsiasi momento.



Boris Quiotek

Consigliere delegato

EIS European Insurance & Services GmbH

# Informazioni generali sui clienti EIS

Informazione

## EIS European Insurance & Services GmbH

Scharfe Lanke 109-131 in D-13595 Berlino

F.: +49 (0)30 214082 0

Fax: +49 (0)30 214082 89 E-Mail:

germany@eis-insurance.com Web: www.eis-

insurance.com Direttore generale: Dipl.-Kfm.

Boris Quiotek Giurisdizione: Berlino

Registro delle imprese: Berlino-Charlottenburg HRB 72784

P.IVA: DE 204117005

I premi assicurativi sono esenti dall'IVA ai sensi del § 4 n. 11 UStG.

Membro della Camera dell'Industria e del Commercio di Berlino.

La società è registrata con il numero di registrazione D-9FYT-HRYN8-73 come agente assicurativo e assicuratore ai sensi del § 34 d par. 1 della legge sulla regolamentazione del commercio (Gewerbeordnung) per la Repubblica federale di Germania con autorizzazione per tutti gli stati dell'UE. Le registrazioni sono menzionate presso la Camera dell'industria e del commercio tedesca (DIHK), Breite Str. 29, 10178 Berlino, telefono 0180 6 005850 (prezzo rete fissa EUR 0,20/chiamata; prezzo cellulare massimo EUR 0,60/chiamata), internet [www.vermittlerregister.info](http://www.vermittlerregister.info).

## Informazioni utente

### Validità e accettazione della domanda

La domanda sarà esaminata da EIS, che si riserva espressamente di accettare la domanda. L'accettazione della domanda sarà confermata da EIS previo esame positivo mediante l'invio della polizza assicurativa e della fattura. Il richiedente è vincolato alla sua domanda per 14 giorni, a meno che non revochi la domanda per iscritto.

### Indipendenza contrattuale

L'assicurazione per la responsabilità civile dello yacht, lo scafo e gli infortuni dei passeggeri stipulata sulla base della domanda sono in ogni caso contratti giuridicamente indipendenti. Possono avere termini diversi e possono essere conclusi e disdetti singolarmente.

### Base contrattuale

I reciproci diritti e doveri sono regolati dai supplementi, dalla polizza, dalle clausole riportate nella polizza, dalle condizioni assicurative e dalle informazioni prodotto e consumatore, nell'ordine indicato.

### Politica di cancellazione

Puoi revocare la tua dichiarazione contrattuale entro 2 settimane senza indicarne i motivi per iscritto (es. lettera, fax, e-mail). Il periodo inizia il giorno successivo al ricevimento della polizza assicurativa, delle disposizioni contrattuali comprese le condizioni assicurative e della presente istruzione in forma testuale. Il tempestivo invio della revoca è sufficiente per rispettare il termine. La revoca deve essere indirizzata a EIS European Insurance & Services GmbH, Scharfe Lanke 109-131, D-13595 Berlino.

In caso di revoca effettiva, la tua copertura assicurativa si estingue e ti sarà rimborsata la parte del premio che è imputabile al periodo successivo al ricevimento della revoca. La parte del premio attribuibile al tempo fino al ricevimento della revoca può essere trattenuta se avete concordato che la copertura assicurativa inizi prima della scadenza del periodo di revoca. Se non avete dato tale consenso o se la copertura assicurativa inizia solo dopo la scadenza del termine di recesso, le prestazioni percepite da entrambe le parti devono essere restituite.

Il tuo diritto di recesso è escluso se il contratto è stato completamente adempiuto da entrambe le parti su tua espressa richiesta prima che tu abbia esercitato il tuo diritto di recesso. Il diritto di recesso non si applica ai contratti di durata inferiore a un mese.

### Clausola di consenso secondo GDPR (DSGVO)

Accetto che EIS possa trasmettere i dati risultanti dai documenti di domanda o dall'esecuzione del contratto (premi, eventi assicurati, rischio/modifiche del contratto) all'assicuratore, al riassicuratore e al perito sinistri nella misura necessaria e che questi conservino la domanda, il contratto e i dati sulle prestazioni nelle raccolte di dati, nella misura in cui ciò serve alla corretta esecuzione delle mie questioni assicurative. Senza influenza sul contratto e revocabile in qualsiasi momento, acconsento inoltre che EIS possa utilizzare i miei dati oltre che per la consulenza e il supporto anche in altri servizi finanziari. Ulteriori informazioni sulla protezione dei dati sono disponibili all'indirizzo: <https://www.eisinsurance.com/de/datenschutz/>

### Lingua del contratto

La lingua del contratto è il tedesco o l'inglese. Tutte le comunicazioni avvengono esclusivamente in queste due lingue.

### Sanzioni/embarghi

Il (ri)assicuratore non fornirà alcuna copertura assicurativa o altri benefici se il (ri)assicuratore sarebbe soggetto a misure sanzionatorie, divieti o restrizioni ai sensi di sanzioni economiche o commerciali pertinenti a seguito della fornitura e/o di altri vantaggi.

### Legge applicabile

Ai contratti di assicurazione si applica il diritto della Repubblica federale di Germania.

### Reclami e autorità di controllo

I seguenti uffici sono a disposizione degli assicuratori affiliati per l'assistenza stragiudiziale nel chiarire diversi pareri in materia assicurativa:

- Versicherungsombudsman eV Postfach 080632, 10006 Berlino [www.versicherungsombudsman.de](http://www.versicherungsombudsman.de) Difensore civico per l'assicurazione
- sanitaria privata e l'assistenza a lungo termine, Kronenstr. 13, 10117 Berlino [www.pkv-ombudsman.de](http://www.pkv-ombudsman.de)
- In qualità di autorità di vigilanza: Autorità federale di vigilanza finanziaria (BAFin), Graurheindorfer Straße 108, 53117 Bonn [www.bafin.de](http://www.bafin.de)

## CHI SIAMO NOI? COME LAVORIAMO?

Gentile cliente, siamo tenuti per legge a fornirle una serie di informazioni sulla nostra azienda e sulle nostre attività. Si prega di leggere le seguenti spiegazioni e di contattarci in caso di domande.

### Status di intermediario assicurativo

EIS rappresenta gli assicuratori come "agente assicurativo captive" (agente multiplo) ai sensi del § 34 d par. 1 della legge sulla regolamentazione del commercio (Gewerbeordnung). L'attività dell'EIS corrisponde a quella di un "Agente di sottoscrizione o Assekurateur" dotato di ampie procure degli assicuratori. Il proprietario dello yacht può quindi essere certo che le dichiarazioni fatte a EIS sono ritenute ricevute dall'assicuratore e che i pagamenti dei premi a EIS sono effettivi nei confronti dell'assicuratore. EIS offre tutti i servizi - dalla conclusione del contratto al pagamento in caso di sinistro - dalla mano competente di un decisore. EIS riceve una remunerazione dagli assicuratori sotto forma di commissioni. Questi sono già inclusi nei premi assicurativi.

### **Fondamenti di informazione e mercato**

EIS è uno specialista per l'assicurazione yacht. EIS non solo progetta le offerte assicurative per yacht da solo, ma converte anche i concetti di copertura sviluppati in prodotti assicurativi con gli assicuratori.

In qualità di trendsetter, gli specialisti EIS sviluppano costantemente condizioni assicurative per nuove tariffe e adattano i termini e le condizioni alle mutevoli esigenze degli armatori e alle condizioni da raggiungere sul mercato. La copertura assicurativa è quindi adattata alle esigenze del cliente.

Segnaliamo che EIS ti offre solo i propri prodotti assicurativi, sviluppati con gli assicuratori partecipanti e non può offrirti un'ulteriore selezione di altri assicuratori o prodotti.

### **La rispettiva compagnia assicurativa che copre i tuoi prodotti assicurativi può essere trovata all'interno della tua polizza. Siamo autorizzati dal seguente assicuratore:**

- › Allianz Global Corporate & Specialty AG, Königinstraße 28, 80802 Monaco;
- › Allianz Esa EuroShip GmbH, Friedrichsplatz 2, 74177 Bad Friedrichshall in Vollmacht Allianz Versicherungs-AG, Königinstraße 28, 80802 München;
- › Gothaer Allgemeine Versicherung AG, Gothaer Allee 1, D-50969 Colonia; Helvetia
- › Schweizerische Versicherungs-AG, Querstraße 8 - 10, D-60322 Francoforte; Triglav
- › OSIGURANJE DD, Antuna Heinza 4, HR-10000 Zagabria;
- › UNIQA Österreich Versicherungen AG, Untere Donaustrasse 21, A-1029 Vienna.

# Condizioni generali di assicurazione skipper ed equipaggio

## § 1 Principi

- 1.1. I presenti Termini e condizioni generali per le assicurazioni Skipper ed Equipaggio si applicano a tutte le polizze assicurative per Skipper ed Equipaggio offerte tramite EIS (Assicurazione responsabilità estesa dello skipper, assicurazione sui costi di deposito e annullamento del viaggio, assicurazione di emergenza del prezzo del noleggio, assicurazione contro gli infortuni e la salute durante i viaggi all'estero), salvo diversa indicazione nei termini e condizioni o nella polizza.
- 1.2. L'assicurato può decidere di stipulare assicurazioni individuali Skipper & Crew o cosiddetti pacchetti che combinano la persona assicurazioni a premio più basso. Se un pacchetto è concluso, non c'è alcuna opzione all'interno del pacchetto; può essere concluso solo nella sua interezza. Si considerano convenute solo le assicurazioni che l'assicurato ha richiesto nella domanda come servizi singoli o pacchetto e che sono indicate nella polizza.
- 1.3. La copertura assicurativa per l'assicurazione spese di annullamento viaggio e per i pacchetti deve essere richiesta entro 21 giorni dalla conclusione del contratto di noleggio (data di conferma della prenotazione). Tutte le altre assicurazioni possono essere stipulate con breve preavviso fino al giorno del noleggio.
- 1.4. È assicurato solo l'uso privato dello yacht per scopi sportivi o per il tempo libero. Se l'assicurato noleggia lo yacht con skipper e/o equipaggio retribuito, lo skipper e/o equipaggio retribuito sono esclusi dalla copertura assicurativa.
- 1.5. Non sono assicurati i cittadini canadesi o cittadini degli Stati Uniti, nonché le persone che hanno la residenza permanente in Canada o negli Stati Uniti.
- 1.6. Nel caso di soluzioni a pacchetto, la copertura si applica allo skipper e ad un massimo di nove membri dell'equipaggio per una relativa crociera di durata non superiore a 6 settimane. Si prega di fare riferimento alla domanda e alla polizza per la durata massima delle singole coperture.

## § 2 Inizio e fine della copertura assicurativa

- 2.1. Nel caso di soluzioni a pacchetto, la copertura assicurativa per l'assicurazione spese annullamento viaggio decorre dalla data indicata in polizza, nel caso di assicurazione sanitaria per viaggio all'estero al passaggio della frontiera estero, ma non prima di 24 ore prima dell'inizio del viaggio charter prenotato. Per tutte le altre assicurazioni di un pacchetto, la copertura inizia con l'inizio del viaggio charter prenotato. Si prega di fare riferimento alla polizza per l'inizio della copertura assicurativa per la copertura assicurativa individuale. Tuttavia, la copertura assicurativa non inizia fino al completo pagamento del premio.
- 2.2. Nel caso di soluzioni a pacchetto, la copertura assicurativa dell'assicurazione sanitaria di viaggio all'estero termina al termine del soggiorno all'estero, ma non oltre 24 ore dopo la fine del viaggio charter prenotato. Per tutte le altre assicurazioni di un pacchetto la copertura termina con la fine del viaggio charter prenotato. Si prega di fare riferimento alla polizza per la fine della copertura assicurativa per le assicurazioni individuali. Inoltre, il contratto termina in altri casi contrattualmente o legalmente specificati.

## § 3 Somme assicurate

- 3.1. Le somme assicurate e le franchigie risulteranno dalla polizza, a meno che non siano già specificate nei termini e nelle condizioni dell'indennizzo assicurativo individuale.
- 3.2. Le perdite derivanti dalla stessa causa sono considerate come un evento di perdita. L'indennità totale per tutti gli eventi di sinistro durante la durata delle polizze assicurative è limitata all'assicurato di somma specificata.
- 3.3. In caso di sinistro negli Stati Uniti, in Canada e negli Emirati Arabi Uniti, le spese sostenute dall'assicuratore per i costi vengono detratte dall'importo assicurato dell'assicurato. Le spese sono: avvocato, perito, testimone e spese processuali; le spese per evitare o ridurre il sinistro durante o dopo il verificarsi dell'evento assicurato del contraente nonché i costi per determinare il sinistro, comprese le spese di viaggio, che non sono sostenute dall'assicuratore.  
Ciò vale anche se i costi sono stati sostenuti su istruzione dell'assicuratore.

## § 4 Pagamento e conseguenze del ritardato pagamento del contributo

- 4.1. Il premio unico è dovuto immediatamente dopo la conclusione della polizza. Se il premio non è stato riscosso tramite addebito diretto, PayPal o carta di credito, il premio deve essere pagato immediatamente, al più tardi entro 14 giorni dal ricevimento della polizza e della fattura. Se l'assicurato non paga il premio immediatamente, ma in un momento successivo, la copertura assicurativa inizia da questo momento. Ciò non si applica se l'assicurato dimostra di non essere responsabile del mancato pagamento. Per gli eventi dell'assicurato che si verificano in caso di mancato pagamento del primo premio o del premio unico, l'assicuratore non è tenuto a risarcire solo se ha richiamato l'attenzione dell'assicurato su questa conseguenza giuridica del mancato pagamento del premio mediante separata comunicazione scritta modulo o da un riferimento evidente nella polizza.
- 4.2. Se il contraente non paga il premio una tantum in tempo, l'assicuratore può recedere dal contratto fintanto che il premio non è stato pagato. L'assicuratore non può recedere se il contraente dimostra di non essere responsabile del mancato pagamento.

## § 5 Pagamento e conseguenze in caso di ritardato pagamento del premio successivo di rinnovo automatico

- 5.1. Per i premi successivi al rinnovo automatico, le scadenze specificate nella polizza si applicano di conseguenza per l'anno successivo. Il pagamento si considera effettuato puntualmente se viene effettuato all'ora specificata nella polizza o nel calcolo del premio.
- 5.2. Se un premio successivo non viene pagato in tempo, l'assicurato è in mora senza sollecito, a meno che non sia responsabile del ritardo nel pagamento. L'Assicuratore può inviare al contraente un sollecito a sue spese e fissare per iscritto un periodo di grazia di almeno due settimane.
- 5.3. Se il contraente è ancora inadempiente al pagamento dopo la scadenza di questo periodo di pagamento, da quel momento in poi fino al pagamento non sussiste alcuna copertura assicurativa se ne è stato informato in precedenza con la richiesta di pagamento ai sensi del § 5.2.
- 5.4. Se il contraente è ancora in mora con il pagamento dopo la scadenza di questo termine di pagamento, l'assicuratore può recedere dal contratto senza preavviso se ne ha informato il contraente con la richiesta di pagamento.
- 5.5. Se l'Assicuratore ha risolto il contratto e l'Assicurato paga l'importo sollecito entro un mese, il contratto continua ad esistere. Non è invece prevista alcuna copertura assicurativa per i casi assicurativi che si verificano tra la scadenza del termine di pagamento e il pagamento.
- 5.6. Se è stato concordato il pagamento rateale di un premio annuo, le rate ancora pendenti sono dovute immediatamente se il contraente è in mora con il pagamento di due rate. Inoltre, l'assicuratore può richiedere il pagamento del premio annuale per il futuro.

## § 6 Obblighi

### 6.1. Obblighi prima dell'evento di reclamo

Alla conclusione del contratto, l'assicurato deve notificare all'assicuratore tutte le circostanze a lui note che sono significative per l'assunzione del rischio. Una circostanza che l'Assicuratore ha espressamente richiesto in forma scritta è considerata significativa in caso di dubbio. In caso di violazione dell'obbligo di comunicazione, l'assicuratore può risolvere il contratto e rifiutare il pagamento entro un mese dalla conoscenza della circostanza che non è stata segnalata o è stata segnalata in modo errato. L'assicuratore resta obbligato a risarcire nella misura in cui la circostanza non o erroneamente comunicata non sia stata la causa del verificarsi dell'evento del contraente o la portata dell'obbligo di risarcire. L'Assicurato deve notificare immediatamente a EIS qualsiasi cambiamento nelle circostanze del rischio.

### 6.2. Obblighi al verificarsi di un evento assicurato.

L'assicurato e gli assicurati sono tenuti a denunciare immediatamente il sinistro, al più tardi comunque entro due giorni lavorativi, dopo essere venuti a conoscenza del sinistro a

EIS European Insurance & Services GmbH

Scharfe Lanke 109-131

D-13595 Berlino

tel. +49 30 214082 20 (hotline 24 ore su 24, 7

giorni su 7) Email claim@eis-insurance.com

e devono garantire la prevenzione e la riduzione dei danni e, se le circostanze lo consentono, ottenere e seguire le istruzioni di EIS. Su richiesta di EIS/assicuratore, il contraente deve fornire all'assicuratore tutte le informazioni e i documenti necessari per determinare il caso assicurativo e la portata degli obblighi di indennizzo dell'assicuratore. L'Assicurato deve immediatamente denunciare i danni causati da incendio, esplosione, furto con scasso, furto e rapina alla stazione di polizia più vicina o all'autorità portuale competente, indicando gli oggetti danneggiati o rubati.

6.3. Se il contraente o una persona assicurata ha un diritto di risarcimento nei confronti di un terzo, sussiste l'obbligo, fatta salva la surrogazione legale dei crediti ai sensi del § 86 LCA, di cedere tali crediti in forma scritta all'assicuratore fino all'importo in cui vengono rimborsate le spese in base al contratto di assicurazione. Il contraente deve salvaguardare la sua richiesta di risarcimento o un diritto che serve a garantire tale sinistro in conformità con le norme sulla forma e sui termini applicabili e collaborare alla sua esecuzione da parte dell'assicuratore nella misura necessaria. Se il contraente o una persona contraente rinuncia al proprio credito nei confronti di terzi o a un diritto che serve a garantire il sinistro,

### 6.4. Effetti del mancato rispetto degli obblighi.

In caso di violazione intenzionale di uno dei suddetti obblighi o degli obblighi specificati nelle singole forme assicurative, l'assicuratore è esonerato dall'obbligo di indennizzo e può recedere dal contratto senza preavviso entro un mese dalla sua conoscenza. In caso di violazione degli obblighi da parte del contraente per negligenza grave, l'assicuratore ha il diritto di ridurre il proprio indennizzo in proporzione alla gravità della colpa del contraente. Qualora l'Assicurato dimostri di non aver violato l'obbligo per colpa grave, la copertura assicurativa resta in vigore. La copertura assicurativa resta in vigore anche se l'assicurato dimostra che l'inadempimento degli obblighi non è stato né la causa del verificarsi o della determinazione dell'evento assicurato né della determinazione o della portata dell'indennizzo che grava sull'assicuratore. Ciò non si applica se l'Assicurato ha violato fraudolentemente gli obblighi. La conoscenza e la colpa delle persone assicurate equivalgono alla conoscenza e alla colpa del contraente.

## § 7 Rapporti giuridici delle persone che partecipano al contratto

7.1. Se l'assicurazione è stata stipulata contro i rischi a cui è esposto un altro (assicurazione di responsabilità civile), non spetta all'assicurato esercitare i diritti derivanti dal contratto, ma all'assicuratore. Oltre all'assicuratore, è responsabile dell'adempimento degli obblighi.

7.2. Tutti gli obblighi applicabili al contraente si applicano mutatis mutandis ai suoi successori legali e agli altri aventi diritto.

## § 8 Ambito di applicazione

L'assicurazione si applica in tutto il mondo, nel caso di assicurazione relativa al viaggio per il viaggio charter specificato nella domanda, salvo diverso accordo nelle seguenti condizioni per i singoli servizi.

## § 9 Clausola sanzionatoria

Indipendentemente dagli altri obblighi contrattuali, la copertura assicurativa esiste solo nella misura in cui e fintanto che non vi siano sanzioni economiche, commerciali o finanziarie o embarghi dell'Unione Europea o della Repubblica Federale Tedesca direttamente applicabili alle parti contraenti. Ciò si applica anche alle sanzioni o agli embarghi economici, commerciali o finanziari imposti dagli Stati Uniti d'America, nella misura in cui ciò non sia contrario alle normative dell'UE o alle disposizioni di legge tedesche.

## § 10 Altri regolamenti

- 10.1. Nella polizza è indicato il rispettivo assicuratore dell'indennizzo.
- 10.2. La copertura assicurativa di questi contratti è sussidiaria. L'Assicuratore non dovrà corrispondere alcun indennizzo se il Contraente, l'Assicurato o un terzo possono chiedere il risarcimento del danno subito da un altro contratto di assicurazione o da un terzo obbligato al risarcimento. Ciò vale in particolare per la responsabilità civile esistente e l'assicurazione completa per lo yacht charter, nonché per eventuali altri costi di annullamento del viaggio e assicurazione sanitaria esistenti.
- 10.3. L'indennità dell'assicuratore e dell'assicurato è corrisposta nella valuta in cui la somma assicurata e il premio sono indicati nella polizza. L'obbligo dell'Assicuratore si considera adempiuto nel momento in cui trasferisce l'importo equivalente (secondo la tabella di conversione) a una banca di commercio estero.
- 10.4. All'atto del pagamento dell'indennità, i diritti dell'Assicurato in relazione al sinistro passano all'Assicuratore, rappresentato da EIS.
- 10.5. I diritti derivanti da questo rapporto contrattuale non possono essere né ceduti né costituiti in pegno dal contraente senza l'esplicito consenso dell'assicuratore. È ammessa una cessione dei diritti di responsabilità al terzo danneggiato.
- 10.6. Ai contratti si applica il diritto tedesco. Ai contratti si applicano inoltre le disposizioni della Legge tedesca sui contratti di assicurazione (LCA) e successive modifiche.

## Termini e condizioni per l'assicurazione dei costi di annullamento del viaggio

### § 1 Ambito di assicurazione

- 1.1.L'assicurazione copre le spese di annullamento contrattualmente dovute alla compagnia di noleggio in caso di mancato verificarsi per i seguenti motivi non noti al momento della conclusione del presente contratto:
  - 1.1.1.Morte, infortunio grave, malattia inaspettatamente grave dell'assicurato o di un parente convivente con lui. Morte di un parente di primo grado. Una malattia è considerata imprevista se si manifesta per la prima volta dopo la conclusione del contratto di noleggio. L'eventuale peggioramento di malattie già esistenti è da considerarsi imprevisto se non sono state effettuate cure mediche negli ultimi sei mesi precedenti la conclusione del contratto di noleggio; ad eccezione dei controlli;
  - 1.1.2.Intolleranza alla vaccinazione dell'assicurato; gravidanza di un assicurato; danni significativi alla proprietà dell'assicurato a seguito di incendio, reato doloso di terzi, catastrofi naturali e disoccupazione imprevedibile dell'assicurato.
- 1.2.Se il viaggio charter non inizia per i motivi di cui sopra, l'Assicuratore è tenuto a corrispondere anche un indennizzo per le spese di annullamento contrattualmente dovute per il viaggio da e per la destinazione in treno, autobus o volo, purché siano state prese in considerazione nel calcolo dell'importo assicurato
- 1.3.Se il viaggio viene annullato per i motivi di cui al § 1.1., sono assicurate le spese di viaggio di andata e ritorno aggiuntive e le spese di noleggio pro rata per il tempo non utilizzato. Se lo skipper non è disponibile e non vi è a bordo altra persona idonea alla navigazione, sono a carico anche le spese di riconsegna dello yacht noleggiato alla base.
- 1.4.In caso di smarrimento dello skipper, le spese di annullamento contrattuale verranno rimborsate fino ad un massimo della somma pattuita all'assicurato. In caso di perdita di un membro dell'equipaggio, le spese saranno rimborsate pro rata temporis. Tuttavia, il presupposto per questo è che la perdita abbia comportato una riduzione del numero di persone partecipanti al viaggio rispetto al numero di persone che erano iscritte nell'elenco dell'equipaggio al momento del verificarsi del motivo di cancellazione. Indipendentemente da tale riduzione, saranno rimborsate le spese di annullamento contrattualmente dovute per il viaggio da e per la destinazione.
- 1.5.L'indennità totale massima per tutte le prestazioni dell'assicurazione annullamento viaggio è la somma assicurata indicata nella polizza.

### § 2 Esclusioni

Sono esclusi dalla copertura assicurativa:

- 2.1.Danni causati da guerra, guerra civile o eventi bellici, atti di violenza politici o terroristici, disordini civili, scioperi, serrate, confische, atti di governo nonché energia nucleare e radioattività e misure dovute a epidemie/pandemia;
- 2.2.(pro-quota) costi operativi e altri durante il viaggio charter, come gas, carburante, tasse di ormeggio ecc.;
- 2.3.Danni causati intenzionalmente dall'Assicurato. Se l'Assicurato provoca il caso assicurativo per colpa grave, l'Assicuratore ha il diritto di ridurre le proprie prestazioni in proporzione alla gravità della colpa.

### § 3 Franchigia

Finché non risulta chiaro dalla polizza che è stata selezionata l'opzione "senza franchigia", si applica quanto segue: L'assicurato ha una franchigia di EUR 100 a persona per ogni sinistro. Se la causa assicurativa è innescata dal decesso di un parente o da una malattia, l'assicurato si assume il 20 % del danno rimborsabile, ma almeno 100 EUR a persona.

## Informativa sulla Privacy

### Ci prendiamo cura dei tuoi dati personali

EIS European Insurance & Services GmbH ("noi", "ci", "nostro") ha sede nella Repubblica federale di Germania. La protezione dei tuoi dati personali è una questione che ci sta a cuore!

Questa dichiarazione sulla protezione dei dati ti informa sul modo e sul motivo per cui raccogliamo i tuoi dati personali. Con questo documento rispettiamo il nostro obbligo legale di fornire informazioni. Si prega di leggere attentamente queste informazioni.

#### 1. Chi è responsabile?

"Responsabile" è la persona fisica o giuridica, l'autorità, l'istituzione o altro organismo che, da solo o insieme ad altri, decide le finalità e i mezzi del trattamento dei dati personali in forma cartacea o elettronica e ne è legalmente responsabile.

EIS European Insurance & Services GmbH è responsabile ai sensi delle norme vigenti in materia di protezione dei dati.

#### 2. Quali dati personali raccogliamo?

Potremmo raccogliere e trattare vari tipi di dati personali, che puoi trovare nell'elenco allegato:

- › Cognome e nome
- › Indirizzo
- › data di nascita
- › sesso
- › Numeri di identificazione del numero di telefono di documenti
- › ufficiali o ufficiali
- › indirizzo e-mail
- › coordinate bancarie
- › Stile di vita e altre informazioni.

Potremmo raccogliere ed elaborare categorie speciali di dati personali dell'utente, come documenti medici o informazioni relative alla cronologia dei reclami.

#### 3. Come otteniamo e utilizziamo le tue informazioni personali?

Raccogliamo ed elaboriamo i dati personali che ci trasmetti e che riceviamo su di te solo per scopi di trattamento limitati e solo con il tuo consenso, a meno che le leggi e i regolamenti applicabili ci consentano di raccogliere ed elaborare tali dati senza il tuo consenso.

In linea di principio, possiamo raccogliere ed elaborare i tuoi dati personali senza il tuo consenso se è necessario per l'esecuzione di un contratto, ad esempio un contratto assicurativo, di cui sei parte, o per l'attuazione di misure precontrattuali, che vengono adottate su sua richiesta, purché non contengano categorie particolari di dati personali.

Per i contratti che contengono categorie speciali di dati personali, otteniamo il tuo consenso prima della loro raccolta ed elaborazione.

Potremmo elaborare dati personali da te ottenuti da fonti di dati disponibili pubblicamente o da terze parti come broker assicurativi, partner commerciali, altre compagnie assicurative, agenzie di credito, reti pubblicitarie, società di analisi, periti, esperti, intermediari, istituti di credito e avvocati nell'ambito delle finalità di trattamento di cui sopra.

Per le finalità di trattamento sopra menzionate per le quali non richiediamo il tuo consenso per il trattamento dei tuoi dati personali, elaboriamo i tuoi dati personali nel contesto della creazione di prodotti e dell'elaborazione dei reclami in caso di dubbio per salvaguardare il nostro legittimo interesse, per soddisfare un obbligo legale incombente su di noi o alla necessaria affermazione, esercizio o difesa di pretese legali o in azioni dei tribunali nell'ambito della loro attività giudiziaria.

Se i tuoi dati personali sono trattati al fine di proteggere i nostri interessi legittimi o quelli di terzi, valutiamo innanzitutto se prevalgono i tuoi interessi o i tuoi diritti e libertà fondamentali, che richiedono la protezione dei dati personali, soprattutto se l'interessato è un bambino.

Richiediamo i tuoi dati personali se desideri acquistare uno dei nostri prodotti o servizi. Se non desideri fornirci i tuoi dati personali, potremmo non essere in grado di offrirti il prodotto o il servizio richiesto.

Finalità del trattamento	Abbiamo bisogno del tuo consenso per questo?
Abbiamo bisogno del tuo consenso per questo? Avvio, adempimento e amministrazione del prodotto assicurativo (ad es. offerta, sottoscrizione, elaborazione dei sinistri)	No. Il tuo consenso è obbligatorio solo nel caso di categorie particolari di dati personali. Tuttavia, non abbiamo bisogno del tuo consenso nel caso di far valere, esercitare o difendere un diritto in sede giudiziaria o nel caso di azioni dei tribunali nell'ambito della loro attività giudiziaria.
Monitoraggio pagamenti in sospeso	No.
Ti terremo informato sui nuovi prodotti e servizi che riteniamo possano interessarti. Puoi modificarlo in qualsiasi momento informandoci brevemente.	Sì.
Decisioni automatizzate caso per caso, per personalizzare le tue visite al nostro sito Web e per altre decisioni relative alla creazione di prodotti personalizzati per te basati sulla tecnologia informatica.	No. Il tuo consenso è generalmente richiesto solo nel caso di categorie particolari di dati personali.
Prevenzione e controllo delle frodi.	No. Per adempiere ai nostri obblighi legali (ad es. in materia fiscale o contabile).
Nell'ambito della conclusione di contratti assicurativi con assicuratori, riassicuratori o coassicuratori.	No.

#### 4. Chi ha accesso ai tuoi dati personali?

Ci impegniamo a trattare i tuoi dati personali in modo tale che ciò sia appropriato in relazione alla rispettiva finalità di trattamento.

Nell'ambito delle finalità di trattamento di cui sopra, i tuoi dati personali potranno essere comunicati ai seguenti soggetti terzi, che potranno anche esserne responsabili, ove ciò sia necessario e necessario ("necessità di sapere"):

- › (Aufsichts) autorità, assicuratori, coassicuratori, imprese di riassicurazione, intermediari assicurativi, agenti e broker e credito

istituzioni.

Nell'ambito delle finalità di trattamento sopra menzionate, i tuoi dati personali possono essere trasmessi alle seguenti terze parti in qualità di responsabili del contratto, che sono soggette alle nostre istruzioni, se necessario e necessario ("necessità di sapere"):

- ▶ Consulenti tecnici, esperti, avvocati, periti, medici e altri fornitori di servizi che supportano i nostri processi operativi, ad esempio nella liquidazione dei sinistri o all'interno dell'IT, e
- ▶ Inserzionisti e reti pubblicitarie che ti inviano materiali o contenuti di marketing nella misura consentita dalla legge e nell'ambito delle tue preferenze. Non trasferiremo i tuoi dati personali a terzi per le loro finalità di marketing senza il tuo esplicito consenso.

Infine, potremmo trasferire le tue informazioni personali nelle seguenti situazioni:

- ▶ in caso di qualsiasi ristrutturazione, acquisizione o vendita, joint venture, cessione, trasferimento o altra disposizione pianificata o effettiva di tutta o parte della nostra attività, crediti o attività (incluso fallimento o procedure simili); e
- ▶ Per l'adempimento di obblighi di legge. Ciò include anche i reclami presentati all'autorità di regolamentazione pertinente o all'Ombudsman, se applicabile, in relazione a uno qualsiasi dei nostri prodotti o servizi.

## 5. Da chi saranno trattati i tuoi dati personali?

I tuoi dati personali potranno essere trattati all'interno e all'esterno dello Spazio Economico Europeo (SEE) dalle persone giuridiche di cui alla Sezione 4 sulla base di accordi contrattuali in materia di riservatezza e sicurezza e nel quadro della normativa applicabile in materia di protezione dei dati. Non trasmettiamo i tuoi dati personali a persone non autorizzate per l'elaborazione.

Se abbiamo i tuoi dati personali elaborati da un'altra società al di fuori del SEE, ciò avviene generalmente sulla base di normative interne vincolanti sulla protezione dei dati che garantiscono un livello adeguato di protezione dei dati e sono legalmente vincolanti.

## 6. Quali diritti hai in quanto interessato?

Hai i seguenti diritti in qualità di interessato in relazione ai tuoi dati personali:

- ▶ Diritto all'informazione dell'interessato - Hai il diritto di chiederci la conferma se stiamo elaborando informazioni personali su di te e, se applicabile, di richiedere informazioni riguardanti, ad esempio, le finalità per le quali sono state trattate, la fonte dei dati ovvero i destinatari o le categorie di destinatari a cui i dati personali sono stati o saranno comunicati.
- ▶ Revoca del consenso - Hai il diritto di revocare il tuo consenso in qualsiasi momento. La revoca del tuo consenso non pregiudica, tuttavia, la liceità del trattamento effettuato sulla base del tuo consenso fino a quando non revochi il tuo consenso.
- ▶ Diritto di rettifica - Hai il diritto di chiederci immediatamente la rettifica di eventuali dati personali inesatti che ti riguardano.
- ▶ Diritto alla cancellazione ("diritto all'oblio") - Hai il diritto di richiedere la cancellazione immediata dei dati personali che ti riguardano e siamo obbligati a cancellare i tuoi dati personali nell'ambito dei requisiti legali, a meno che non vi siano altre obiezioni legali.
- ▶ Diritto alla limitazione del trattamento - Hai il diritto, a determinate condizioni, di richiederci di limitare il trattamento, ad esempio se contesti l'accuratezza dei tuoi dati personali, per un periodo di tempo che ci consente di verificare l'esattezza dei tuoi dati personali.
- ▶ Diritto al trasferimento dei dati - Hai il diritto di ricevere i dati personali che ti riguardano che ci hai fornito in un formato strutturato, comune e leggibile da dispositivo automatico e hai il diritto di trasferire questi dati a un altro responsabile.
- ▶ Hai il diritto di presentare un reclamo in merito al trattamento dei tuoi dati personali contro di noi direttamente o contro l'autorità di controllo consentita.

Puoi esercitare i tuoi diritti contattandoci come indicato nella clausola 9 e fornendoci il tuo nome, indirizzo e-mail, numero di assicurazione e lo scopo della tua richiesta per una migliore elaborazione e identificazione.

## 7. Come puoi opposti al trattamento dei tuoi dati personali?

Hai il diritto di opposti al trattamento dei tuoi dati personali in conformità con le disposizioni di legge applicabili. Non appena fa valere il tuo diritto di opposizione nei nostri confronti, possiamo elaborare i tuoi dati personali solo nella misura in cui ciò sia ancora legalmente consentito o siamo legalmente obbligati a farlo.

Puoi esercitare il tuo diritto di opposizione nello stesso modo descritto nella Sezione 6.

## 8. Per quanto tempo conserviamo i tuoi dati personali?

In linea di principio, conserviamo i tuoi dati personali in conformità con le nostre norme sulla conservazione e cancellazione interna per dieci anni dalla data di scadenza di una polizza assicurativa o della relativa copertura assicurativa o dalla fine giuridicamente efficace del contratto o dall'invalidità legale di altri documenti o contesti giuridici nonché la liquidazione definitiva dei crediti, a meno che disposizioni di legge non prevedano un periodo di conservazione diverso o ci consentano di farlo.

In linea di principio, non conserviamo i tuoi dati personali per un periodo più lungo del necessario in relazione allo scopo del trattamento.

## 9. Biscotti

Le pagine Internet di EIS European Insurance & Services GmbH utilizzano i cookie. I cookie sono file di testo che vengono memorizzati su un sistema informatico tramite un browser Internet.

Numerose pagine Internet e server utilizzano i cookie. Molti cookie contengono un cosiddetto cookie ID. Un cookie ID è un identificatore univoco del cookie. È costituito da una stringa di caratteri attraverso la quale è possibile assegnare pagine Internet e server allo specifico browser Internet in cui è stato memorizzato il cookie. Ciò consente alle pagine Internet e ai server visitati di distinguere il singolo browser dell'interessato da altri browser Internet che contengono altri cookie. Un particolare browser Internet può essere riconosciuto e identificato dal suo ID cookie univoco.

Utilizzando i cookie, EIS European Insurance & Services GmbH può fornire agli utenti di questo sito Web servizi più user-friendly che non sarebbero possibili senza l'impostazione dei cookie.

Per mezzo di un cookie, le informazioni e le offerte sul nostro sito Web possono essere ottimizzate nell'interesse dell'utente. Come già accennato, i cookie ci consentono di riconoscere gli utenti del nostro sito web. Lo scopo di questo riconoscimento è di rendere più facile per gli utenti l'utilizzo del nostro sito web. Ad esempio, l'utente di un sito Web che utilizza i cookie non deve reinserire i propri dati di accesso ogni volta che visita il sito Web perché questi vengono rilevati dal sito Web e dal cookie memorizzato nel sistema informatico dell'utente. Un altro esempio è il cookie del computer online. Il computer online ricorda un cliente tramite un cookie.

L'interessato può impedire in qualsiasi momento l'impostazione dei cookie da parte del nostro sito Web mediante un'impostazione appropriata del browser Internet utilizzato e quindi opporsi in modo permanente all'impostazione dei cookie. Inoltre, i cookie già impostati possono essere cancellati in qualsiasi momento tramite un browser Internet o altri programmi software. Questo è possibile in tutti i comuni browser Internet. Se l'interessato disattiva l'impostazione dei cookie nel browser Internet utilizzato, in determinate circostanze non tutte le funzioni del nostro sito Web possono essere completamente utilizzabili.

## 10. Iscriviti alla nostra newsletter

Sul sito web di EIS European Insurance & Services GmbH, gli utenti hanno la possibilità di iscriversi alla newsletter della nostra azienda. I dati personali trasmessi al titolare del trattamento al momento dell'ordine della newsletter sono determinati dalla maschera di inserimento utilizzata a tal fine.

Al momento della registrazione alla newsletter, memorizziamo anche l'indirizzo IP assegnato dall'Internet Service Provider (ISP) al sistema informatico utilizzato dall'interessato al momento della registrazione, nonché la data e l'ora della registrazione. La raccolta di questi dati è necessaria per poter risalire al (eventuale) uso improprio dell'indirizzo e-mail di un interessato in un momento successivo e serve quindi a tutelare legalmente il titolare del trattamento.

I dati personali raccolti in fase di registrazione alla newsletter verranno utilizzati esclusivamente per l'invio della nostra newsletter. Inoltre, gli iscritti alla newsletter potrebbero essere informati via e-mail se ciò è necessario per il funzionamento del servizio di newsletter o la registrazione a tale riguardo, come potrebbe essere il caso in caso di modifiche all'offerta della newsletter o modifiche alle condizioni tecniche. I dati personali raccolti nell'ambito del servizio newsletter non verranno ceduti a terzi. L'iscrizione alla nostra newsletter può essere disdetta dall'interessato in qualsiasi momento. Il consenso alla conservazione dei dati personali, che l'interessato ci ha fornito per l'invio della newsletter, può essere revocato in qualsiasi momento. Ai fini della revoca del consenso è previsto un apposito sinistro in ogni nuovo carattere di tipo.

#### **11. metodo di pagamento: Norme sulla protezione dei dati per PayPal come metodo di pagamento**

Il titolare del trattamento ha integrato le componenti di PayPal in questo sito web. PayPal è un fornitore di servizi di pagamento online. I pagamenti vengono elaborati tramite i cosiddetti conti PayPal, che sono conti virtuali privati o aziendali. PayPal offre anche la possibilità di elaborare pagamenti virtuali tramite carte di credito se un utente non dispone di un conto PayPal. Un conto PayPal viene gestito tramite un indirizzo di posta elettronica, motivo per cui non esiste il classico numero di conto. PayPal consente di avviare pagamenti online a terzi o di ricevere pagamenti. PayPal funge anche da fiduciario e offre servizi di protezione dell'acquirente.

La società operativa europea di PayPal è PayPal (Europe) S.à.r.l & Cie. SCA, 22-24 Boulevard Royal, 2449 Lussemburgo e Lussemburgo.

Se l'interessato seleziona "PayPal" come opzione di pagamento durante il processo di ordinazione nel nostro negozio online, i dati dell'interessato vengono trasferiti automaticamente a PayPal. Selezionando questa opzione di pagamento, l'interessato acconsente al trasferimento dei dati personali necessari per l'elaborazione del pagamento.

L'interessato ha la possibilità di revocare in qualsiasi momento il proprio consenso al trattamento dei dati personali nei confronti di PayPal. Una revoca non pregiudica i dati personali che devono essere elaborati, utilizzati o trasmessi per l'elaborazione (contrattuale) dei pagamenti.

Le normative sulla protezione dei dati valide di PayPal sono disponibili all'indirizzo <https://www.paypal.com/de/webapps/mpp/ua/privacy-full>.

#### **12. Crittografia SSL**

Questo sito utilizza la crittografia SSL per motivi di sicurezza e per proteggere la trasmissione di contenuti riservati. Una connessione crittografata può essere riconosciuta dal fatto che la riga dell'indirizzo del browser cambia da "http://" a "https://" e dal simbolo del lucchetto nella riga del browser. Se la crittografia SSL è attivata, i dati non possono essere letti da terzi.

#### **13. Come puoi contattarci?**

Se hai una richiesta o un reclamo in merito al trattamento dei tuoi dati personali, puoi contattarci per posta o e-mail come segue: EIS

European Insurance & Services GmbH

Scharfe Lanke 109-131

D-13595 Berlino

Telefono: +49302140820

E-Mail: [datenschutz@eis-insurance.com](mailto:datenschutz@eis-insurance.com)

#### **14 con quale frequenza vengono apportati gli adeguamenti a questa dichiarazione?**

Esaminiamo periodicamente questo documento per le modifiche attuali e apportiamo le modifiche necessarie. Faremo in modo che tu possa sempre accedere alla versione più recente sul nostro sito Web [www.eis-insurance.com/de/datenschutz/](http://www.eis-insurance.com/de/datenschutz/)

**EIS European Insurance & Services GmbH**

Scharfe Lanke 109-131 13595 Berlino Germania

Tel: +49 30 214082 0

Fax: +49 30 214082 89 E-mail: info@eis-

insurance.com Homepage: <https://eis-insurance.com>